



Rådet for  
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 11. oktober 2018  
(OR. en)

12541/18

---

**Interinstitutionel sag:  
2018/0301 (NLE)**

---

**ACP 80  
WTO 243  
COAFR 229  
RELEX 796**

### **LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER**

---

Vedr.: RÅDETS AFGØRELSE om fastlæggelse af den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i ØPA-Udvalget, som er nedsat ved den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Ghana på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af en afgørelse i ØPA-Udvalget vedrørende Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

---

**RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2018/...**

**af ...**

**om fastlæggelse af den holdning,  
som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i ØPA-Udvalget,  
som er nedsat ved den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale  
mellem Ghana på den ene side  
og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side,  
for så vidt angår vedtagelsen af en afgørelse i ØPA-Udvalget  
vedrørende Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207 og artikel 218, stk. 9,

under henvisning til den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Ghana på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side<sup>1</sup> ("aftalen"),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

---

<sup>1</sup> EUT L 287 af 21.10.2016, s. 3.

- (1) Aftalen blev den 28. juli 2016 undertegnet på Unionens vegne i henhold til Rådets afgørelse (EU) 2016/1850<sup>1</sup> og har fundet midlertidig anvendelse siden den 15. december 2016.
- (2) Traktaten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union ("Unionen") blev undertegnet den 9. december 2011 og trådte i kraft den 1. juli 2013.
- (3) Republikken Kroatien tiltrådte aftalen den 8. november 2017 ved at deponere sin tiltrædelsesakt.
- (4) I henhold til aftalens artikel 77 kan ØPA-Udvalget træffe afgørelse om eventuelle ændringer, som måtte være nødvendige, som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Unionen.
- (5) Det er hensigtsmæssigt at fastlægge den holdning, som på Unionens vegne skal indtages, for så vidt angår vedtagelsen af en afgørelse i ØPA-Udvalget på dets årlige møde vedrørende de ændringer af aftalen, der er nødvendige, som følge af Republikken Kroatiens tiltrædelse af Unionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

---

<sup>1</sup> Rådets afgørelse (EU) 2016/1850 af 21. november 2008 om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Ghana på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side (EUT L 287 af 21.10.2016, s. 1).

### *Artikel 1*

Den holdning, som på Den Europæiske Unionen vegne skal indtages i ØPA-Udvalget, som er nedsat ved den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Republikken Ghana på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side, for så vidt angår vedtagelsen af en afgørelse i ØPA-Udvalget på dets årlige møde vedrørende Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union, baseres på det udkast til ØPA-Udvalgets afgørelse, der er knyttet til nærværende afgørelse.

### *Artikel 2*

ØPA-Udvalgets afgørelse offentliggøres efter vedtagelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den ....

*På Rådets vegne*  
*Formand*

---

UDKAST TIL

**AFGØRELSE nr. .../2018 TRUFFET AF ØPA-UDVALGET**  
**der er nedsat i henhold til den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale**  
**mellem Ghana på den ene side**  
**og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side**  
  
**af ...**

**vedrørende Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union**

ØPA-UDVALGET HAR —

under henvisning til den foreløbige økonomiske partnerskabsaftale mellem Ghana på den ene side og Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den anden side ("aftalen"), der blev undertegnet i Bruxelles den 28. juli 2016, og som har fundet midlertidig anvendelse siden den 15. december 2016, særlig artikel 76, 77 og 81,

under henvisning til traktaten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union ("Unionen") og tiltrædelsesakten til aftalen, der er deponeret af Republikken Kroatien den 8. november 2017, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen gælder på den ene side for de områder, hvor traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde finder anvendelse, og på de betingelser, der er fastsat i nævnte traktat, og på den anden side på Ghanas område.
- (2) I henhold til aftalens artikel 77 kan ØPA-Udvalget træffe afgørelse om eventuelle ændringer, som måtte være nødvendige, som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Unionen —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

### *Artikel 1*

Republikken Kroatien godkender og noterer sig som part i aftalen på samme måde som Unionens øvrige medlemsstater teksten til aftalen såvel som de bilag, protokoller og erklæringer, der er knyttet dertil.

### *Artikel 2*

Aftalens artikel 81 affattes således:

*"Artikel 81*

*Autentiske aftaletekster*

Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed."

### *Artikel 3*

Unionen fremsender den kroatiske udgave af aftalen til Ghana.

#### *Artikel 4*

1. Aftalens bestemmelser finder anvendelse på varer, der eksporteres enten fra Ghana til Republikken Kroatien eller fra Republikken Kroatien til Ghana, og som er i overensstemmelse med de oprindelsesregler, der er gældende på aftaleparternes område, og som den 15. december 2016 enten var i transit eller under midlertidig opbevaring på toldoplag eller i frizoner i Ghana eller i Republikken Kroatien.
2. Der indrømmes præferencebehandling i de tilfælde, der er omhandlet i stk. 1, forudsat at et oprindelsesbevis, som toldmyndighederne i eksportlandet har udstedt efterfølgende forelægges toldmyndighederne i importlandet senest fire måneder efter datoen for denne afgørelses ikrafttræden.

*Artikel 5*

Ghana forpligter sig til ikke at fremsætte krav eller anmodninger, til ikke at indføre afhjælpende foranstaltninger og til ikke at ændre eller tilbagekalde indrømmelser i henhold til artikel XXIV.6 og XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 eller artikel XXI i den almindelige overenskomst om handel med tjenesteydelser (GATS) i forbindelse med Republikken Kroatiens tiltrædelse af Unionen.

*Artikel 6*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for undertegnelsen.

Dog finder artikel 3 og 4 anvendelse fra den 15. december 2016.

Udfærdiget i ..., den ....

*For Ghana*

*For Den Europæiske Union*